

Gesuche um Erteilung von Arbeitszeitbewilligungen

Bewilligung für Nachtarbeit (Art. 17 ArG)

- 06-7986 / 104055
Stoll Giroflex AG, 5322 Koblenz
Produktion
dringendes Bedürfnis
40 M, 10 F
02.04.2006–31.03.2009 (Erneuerung)
- 06-7988 / 103986
Tonwerke Keller AG, 5070 Frick
Herstellung grobkeramischer Produkte
dringendes Bedürfnis
12 M
02.04.2006–31.03.2009 (Erneuerung)
- 06-7990 / 108085
K-Profile AG, 9220 Bischofszell
Kunststoffabteilung
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
24 M
02.04.2006–01.04.2009 (Erneuerung)
- 06-7995 / 107544
hohlflex ag, 9030 Abtwil
ganze Produktion (auch im Werk 2, Romanshornerstr. 90, 9320 Arbon)
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
10 M
14.03.2006–11.02.2009 (Änderung)
- 06-7997 / 102175
Bürox AG, 3294 Büren an der Aare
Anodisierbetrieb
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
21 M
02.04.2006–01.04.2009 (Erneuerung/Änderung)
- 06-7998 / 102184
Maschinenbau Mezger AG, 3283 Kallnach
Werkstatt
dringendes Bedürfnis
4 M
02.04.2006–01.04.2009 (Erneuerung)

- 06-7999 / 102666
AC Profil AG, 4938 Rohrbach
Kunststoff-Extrusionswerk
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
15 M
02.04.2006–01.04.2009 (Erneuerung)

- 06-8000 / 102784
Crea Beton Matériaux SA, 3250 Lyss
Kieswerk und Herstellung von Betonwaren
dringendes Bedürfnis
32 M
02.04.2006–01.04.2009 (Erneuerung)

- 06-8007 / 102933
Laubscher Präzision AG, 2575 Täuffelen
Fabrikation von Präzisionsdrehteilen
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
10 M
02.04.2006–01.04.2009 (Erneuerung)

- 06-8009 / 100869
Scintilla AG, 3924 St. Niklaus
alle Abteilungen der Fabrikation
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
39 M, 44 F
02.04.2006–01.04.2009 (Erneuerung)

- 06-8010 / 100869
Scintilla AG, 3924 St. Niklaus
Herstellung von Messern für Heckenscheren, von Sägerblättern und Bohrspindeln
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
106 M, 28 F, 3 J
02.04.2006–01.04.2009 (Erneuerung/Änderung)

- 06-8011 / 102883
Ramseier Rubigen AG, 3113 Rubigen
Pulverbeschichtung
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
15 M
02.04.2006–01.04.2009 (Erneuerung)

- 06-8013 / 102703
KADI AG, 4901 Langenthal
Warenannahme, Disposition, Produkton, Labor und Unterhalt
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
60 M, 12 F
02.04.2006–01.04.2009 (Erneuerung)

- 06-8017 / 103086
 Von Roll Schweiz AG, 4226 Breitenbach
 Herstellung von Lacken/Harzen, Wicklungsdrähten und Elektro-Isoliermaterialien
 wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
 120 M
 02.04.2006–31.03.2009 (Erneuerung/Änderung)

- 06-8021 / 102501
 Hermann Dür AG, 3400 Burgdorf
 Handlungsmühle
 wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
 2 M
 02.04.2006–01.04.2009 (Erneuerung)

- 06-8023 / 102490
 Saphirwerk Industrieprodukte AG, 2555 Brugg
 Mechanik
 wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
 21 M
 02.04.2006–01.04.2009 (Erneuerung)

- 06-8024 / 102382
 Stadtmühle Schenk AG, 3072 Ostermündigen
 Hart- und Weichweizen, Roggenmühle sowie Herstellung von Paniermehl
 wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
 6 M
 02.04.2006–01.04.2009 (Erneuerung)

- 06-8026 / 102419
 Bubenberg Druck- und Verlags AG, 3007 Bern
 Offsetrotation und Spedition
 wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
 18 M
 02.04.2006–01.04.2009 (Erneuerung)

Bewilligung für Nacht- und Sonntagsarbeit (Art. 17 und 19 ArG)

- 06-7917 / 110584
 ARGE Sohlhebung Tunnel Chienberg, 4450 Sissach
 Massnahmen gegen die Sohlehebung im Chienbergtunnel
 wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
 54 M
 06.03.2006–31.12.2006 (Neuerteilung)

- 06-7991 / 107214
 Nestlé Suisse SA (Division Frisco-Findus), 9403 Goldach
 Glacefabrikation
 wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
 210 M, 12 F, 4 J
 01.02.2006–01.02.2007 (Änderung)

- 06-7993 / 107213
Nestlé Suisse SA (Division Frisco-Findus), 9401 Rorschach
Tiefkühlfabrikation
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
150 M, 6 F
01.02.2006–01.02.2007 (Änderung)
- 06-8003 / 110594
Alpine-Energie Networks AG, 3123 Belp
Telekommunikationsarbeiten in Bahntunneln der Schweiz
technisch unentbehrliche Betriebsweise
4 M
01.04.2006–31.03.2009 (Neuerteilung)
- 06-8014 / 109129
Zürcher Oberland Medien AG, 8620 Wetzikon ZH
Operating/AVOR, Erfassung, Layout, Korrektorat
besonderes Konsumbedürfnis
12 M, 14 F
02.04.2006–31.03.2009 (Erneuerung/Änderung)
- 06-8015 / 109129
Zürcher Oberland Medien AG, 8620 Wetzikon ZH
Repro
besonderes Konsumbedürfnis
2 M, 1 F
02.04.2006–31.03.2009 (Erneuerung/Änderung)

**Bewilligung für Nacht- und Sonntagsarbeit (ohne Wechsel mit Tagesarbeit)
(Art. 17 und 19 ArG)**

- 06-7992 / 107214
Nestlé Suisse SA (Division Frisco-Findus), 9403 Goldach
Glacefabrikation: Reinigung und Linienumstellung
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
16 M
01.02.2006–01.02.2007 (Neuerteilung)
- 06-7994 / 107213
Nestlé Suisse SA (Division Frisco-Findus), 9401 Rorschach
Tiefkühlfabrikation: Reinigung und Linienumstellung
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
10 M
01.02.2006–01.02.2007 (Neuerteilung)
- 06-8012 / 105006
Bertschi Bäckerei zum Brotkorb AG, 8152 Glattbrugg
Spedition: Auslieferung der Brotwaren
besonderes Konsumbedürfnis
43 M
01.04.2006–31.12.2008 (Änderung)

Bewilligung für Sonntagsarbeit (Art. 19 ArG)

- 06-7987 / 105549
Maschinenfabrik Rieter AG, 8406 Winterthur
Kundenbetreuung
besonderes Konsumbedürfnis
2 F
02.04.2006–30.06.2008 (Erneuerung)
- 06-8006 / 102933
Laubscher Präzision AG, 2575 Täuffelen
Fabrikation von Präzisionsdrehteilen
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
10 M
02.04.2006–01.04.2009 (Erneuerung)

Bewilligung für Sonn- und Feiertagsarbeit (Art. 19 und 20a ArG)

- 06-8002 / 102867
Ziegelwerke Lauper AG, 2542 Pieterlen
Tunnelöfen
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
1 M
02.04.2006–01.04.2009 (Erneuerung)
- 06-8022 / 102490
Saphirwerk Industrieprodukte AG, 2555 Brügg
Kugelabteilung (Schleiferei und Poliererei) sowie Mechanik (Bearbeitungs-
automaten)
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
6 M
02.04.2006–01.04.2009 (Erneuerung)
- 06-8025 / 102180
Verzinkerei Wattenwil AG, 3665 Wattenwil
Verzinkerei
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
1 M
03.04.2006–02.04.2009 (Erneuerung)

Bewilligung für ununterbrochenen Betrieb (Art. 24 ArG, Art. 36–38 ArGV1)

- 06-7989 / 103986
Tonwerke Keller AG, 5070 Frick
Backsteinfabrik: Brennöfen
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
4 M
02.04.2006–31.03.2009 (Erneuerung)

- 06-8016 / 103235
Mondi Packaging Niedergösgen AG, 5013 Niedergösgen
Kartonfabrikation
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
60 M
02.04.2006–31.03.2009 (Erneuerung)
- 06-8018 / 103086
Von Roll Schweiz AG, 4226 Breitenbach
Herstellung von Lacken/Harzen, Wicklungsdrähten und Elektro-Isoliermaterialien
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
80 M
02.04.2006–31.03.2009 (Erneuerung)

(M = Männer, F = Frauen, J = Jugendliche)

Rechtsmittel

Wer durch die Erteilung einer Arbeitszeitbewilligung in seinen Rechten oder Pflichten berührt ist und wer berechtigt ist, dagegen Beschwerde zu führen, kann innert zehn Tagen seit Publikation des Gesuches beim Staatssekretariat für Wirtschaft, Direktion für Arbeit, Arbeitsbedingungen, Effingerstrasse 31, 3003 Bern, nach telefonischer Voranmeldung (Telefon 031 322 29 48) Einsicht in die Gesuchsunterlagen nehmen.

Erteilte Arbeitszeitbewilligungen

Bewilligung für Nachtarbeit (Art. 17 ArG)

- 06-7594 / 105418
Mettler-Toledo GmbH, 8606 Greifensee
Global Electronics, PCBA Logistics & Productions
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
18 M, 15 F
01.01.2006–31.12.2008 (Erneuerung/Änderung)
- 06-7664 / 105691
Debrunner Acifer AG Zentralschweiz, 6233 Büron
Biegerei
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
20 M
23.01.2006–26.02.2008 (Änderung)
- 06-7736 / 103385
Optiswiss AG, 4002 Basel
Montageabteilung
dringendes Bedürfnis
8 M, 8 F
13.02.2006–31.12.2008 (Neuerteilung)
- 06-7745 / 102639
Nycos Flexible Packaging GmbH, 3422 Kirchberg BE
Produktion: Veredlung, Druckerei, Rollenschneiden, Stanzerei, Galvano
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
105 M, 32 F
06.02.2006–31.07.2007 (Änderung)
- 06-7751 / 106190
Engelberger, Buch- und Offsetdruck AG, 6370 Stans
Druckabteilung
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
9 M
01.01.2006–31.12.2008 (Neuerteilung)
- 06-7752 / 104353
Bell AG Cool Food, 5503 Schafisheim
Mischerei
besonderes Konsumbedürfnis
8 M
01.01.2006–31.12.2006 (Änderung)

- 06-7754 / 103634
Lüdin AG, 4410 Liestal
Rotation
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
6 M
01.04.2006–31.12.2008 (Erneuerung)

- 06-7755 / 103048
SWISSMETAL – UMS Schweizerische Metallwerke AG, 4143 Dornach
Giesserei, Pressgiessen, Walzen + Ziehen
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
150 M
02.04.2006–31.03.2009 (Erneuerung)

- 06-7759 / 109143
Koenig Verbindungstechnik AG, 8953 Dietikon
Produktion Expander, Montage und Prüfung
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
9 M, 1 F
01.05.2006–30.04.2009 (Neuerteilung)

- 06-7767 / 102483
Farbendruck Weber AG, 2555 Brügg BE
Bogenoffsetanlagen
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
33 M
02.04.2006–01.04.2009 (Erneuerung)

- 06-7768 / 102483
Farbendruck Weber AG, 2555 Brügg BE
Binderei
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
20 M, 5 F
02.04.2006–01.04.2009 (Erneuerung)

- 06-7769 / 102483
Farbendruck Weber AG, 2555 Brügg BE
Rollenoffsetanlagen
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
75 M
02.04.2006–01.04.2009 (Erneuerung/Änderung)

- 06-7774 / 102971
Beck & Cie. AG Mühle Landshut, 3427 Utzenstorf
Mühle
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
3 M
02.04.2006–01.04.2009 (Erneuerung)

- 06-7780 / 103407
Densa AG, 4057 Basel
Kunststoffverarbeitung, Karofass-Produktion
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
24 M
02.04.2006–31.03.2009 (Erneuerung/Änderung)

Bewilligung für Nachtarbeit (ohne Wechsel mit Tagesarbeit) (Art. 17 ArG)

- 06-7604 / 107458
Optiprint AG, 9442 Berneck
Leiterplattenfertigung
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
128 M
01.01.2006–31.12.2009 (Erneuerung)
- 06-7778 / 102776
Geissbühler & Co. AG, 3432 Lützelflüh-Goldbach
Kesselhaus
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
1 M
02.04.2006–01.04.2009 (Erneuerung)

Bewilligung für Nacht- und Feiertagsarbeit (Art. 17, 19 und 20a ArG)

- 06-7744 / 108564
Käsereigenossenschaft Linden-Wittenbach, 9303 Wittenbach
Käseherstellung (Vorbereitungsarbeiten)
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
1 M
11.03.2006–10.03.2009 (Erneuerung)
- 06-7764 / 103741
Obrist Closures Switzerland GmbH, 4153 Reinach BL
Kunststoffspritzerei, Qualitätssicherung, Einrichten
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
36 M
02.04.2006–31.03.2009 (Erneuerung)
- 06-7766 / 103742
Obrist Closures Switzerland GmbH, 4147 Aesch BL
Druckerei, Qualitätssicherung, Einrichten, Spedition
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
60 M
02.04.2006–31.03.2009 (Erneuerung)

Bewilligung für Nacht- und Sonntagsarbeit (Art. 17 und 19 ArG)

- 06-7732 / 110552
RUAG IT Services, 3602 Thun
Service Operations, Customer Support, Services
besonderes Konsumbedürfnis
9 M, 1 F
16.01.2006–15.01.2009 (Neuerteilung)
- 06-7739 / 110558
Genossenschaft Nival Aletsch, 6374 Buochs
Call-Zentrale, Shuttle Service: Telefonische Auskunft und Entgegennahme von
Aufträgen, Personentransfer an speziellen Events in den Kantonen LU, NW, OW
und UR
besonderes Konsumbedürfnis
6 M, 3 F
01.01.2006–31.12.2008 (Neuerteilung)
- 06-7770 / 102483
Farbendruck Weber AG, 2555 Brügg BE
Rollenoffset- und Bogenoffset-Anlagen
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
75 M
02.02.2006–01.04.2009 (Erneuerung/Änderung)
- 06-7771 / 102424
Nitrochemie Wimmis AG, 3752 Wimmis
Produktion, Infrastruktur, Labor
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
8 M
01.04.2006–31.03.2009 (Neuerteilung)

Bewilligung für Nacht- und Sonntagsarbeit (ohne Wechsel mit Tagesarbeit) (Art. 17 und 19 ArG)

- 06-7569 / 103792
Chocolat Frey AG, 5033 Buchs AG
Herstellung und Verpackung von Mohrenköpfen, Hohlartikeln, Kleinformaten
und Tafeln, inklusive Nebenprozesse und Kaugummi-Herstellung
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
10 M
01.01.2006–08.01.2008 (Erneuerung)

**Bewilligung für Nacht- und Sonntagsarbeit (Pikettdienst)
(Art. 14 und 15 ArGV1)**

- 06-7731 / 110552
RUAG IT Services, 3602 Thun
Service Operations, Customer Support, Services
besonderes Konsumbedürfnis
3 M
16.01.2006–15.01.2009 (Neuerteilung)
- 06-7746 / 109121
Oertli Service AG, 8603 Schwerzenbach
Servicestellen Heizungsanlagen
besonderes Konsumbedürfnis
30 M
02.04.2006–31.03.2009 (Neuerteilung)
- 06-7779 / 103401
Carbagas, 4056 Basel
Herstellung von Sauerstoff und Stickstoff
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
2 M
02.04.2006–31.03.2009 (Erneuerung)

Bewilligung für Sonntagsarbeit (Art. 19 ArG)

- 06-7737 / 107470
ALUWAG Gebr. Wagner AG, 9246 Niederbüren
Giesserei, Rundgang zur Überwachung der durchgeheizten Ofenanlagen
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
1 M
02.03.2006–01.03.2009 (Erneuerung)
- 06-7750 / 106876
Fischer liegenschaften management, 8004 Zürich
Reinigungsarbeiten in verschiedenen Liegenschaften im Kanton Zürich
besonderes Konsumbedürfnis
4 M
08.04.2006–07.04.2009 (Erneuerung)
- 06-7760 / 106178
Hergiswiler Glas AG, 6052 Hergiswil NW
Hütte
technisch unentbehrliche Betriebsweise
8 M
03.04.2006–31.03.2009 (Erneuerung)

Bewilligung für Sonn- und Feiertagsarbeit (Art. 19 und 20a ArG)

- 06-7756 / 103048
SWISSMETAL – UMS Schweizerische Metallwerke AG, 4143 Dornach
Wärmebehandlung
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
2 M
02.04.2006–31.03.2009 (Erneuerung)
- 06-7773 / 102246
Brauerei Felsenau, 3004 Bern
Kesselhaus und -anlagen, Abfüllerei, Gärkeller
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
1 M
03.04.2006–02.04.2009 (Erneuerung/Änderung)
- 06-7775 / 102811
Rugenbräu AG, 3800 Matten bei Interlaken
Gär- und Lagertankanlagen
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
1 M
02.04.2006–01.04.2009 (Erneuerung)

Bewilligung für ununterbrochenen Betrieb (Art. 24 ArG, Art. 36–38 ArGV1)

- 06-7743 / 110562
Corvaglia AG Closures, 8360 Eschlikon TG
Produktion
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
14 M, 4 F
12.12.2005–11.12.2008 (Neuerteilung)
- 06-7747 / 100837
Alcan Aluminium Valais SA, 3940 Steg VS
Hot Side (Fonderie Steg)
technisch unentbehrliche Betriebsweise
84 M
01.04.2005–31.03.2008 (Erneuerung)
- 06-7761 / 106178
Hergiswiler Glas AG, 6052 Hergiswil NW
Schmelzofen
technisch unentbehrliche Betriebsweise
4 M
03.04.2006–31.03.2009 (Erneuerung)

- 06-7763 / 103741
 Obrist Closures Switzerland GmbH, 4153 Reinach BL
 Kunststoffspritzerei, Qualitätssicherung, Einrichten
 wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
 32 M
 02.04.2006–31.03.2009 (Erneuerung)

- 06-7765 / 103742
 Obrist Closures Switzerland GmbH, 4147 Aesch BL
 Druckerei, Qualitätssicherung, Einrichten, Spedition, Kunststoffspritzerei
 wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
 64 M
 02.04.2006–31.03.2009 (Erneuerung)

- 06-7772 / 102424
 Nitrochemie Wimmis AG, 3752 Wimmis
 Produktion, Infrastruktur, Labor
 wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
 8 M
 01.04.2006–31.03.2009 (Neuerteilung)

(M = Männer, F = Frauen, J = Jugendliche)

Rechtsmittel

Gegen diese Verfügung kann nach Massgabe von Artikel 55 ArG und Artikel 44 ff. VwVG innert 30 Tagen seit der Publikation bei der Rekurskommission des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartementes, 3202 Frauenkappelen, Verwaltungsbeschwerde erhoben werden. Die Eingabe ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel und die Unterschrift des Beschwerdeführers oder seines Vertreters zu enthalten.

Wer zur Beschwerde berechtigt ist, kann innerhalb der Beschwerdefrist beim Staatssekretariat für Wirtschaft, Direktion für Arbeit, Arbeitsbedingungen, Effingerstrasse 31, 3003 Bern, nach telefonischer Voranmeldung (Telefon 031 322 29 48) Einsicht in die Bewilligungen und deren Begründung nehmen.

21. März 2006

Staatssekretariat für Wirtschaft:
 Direktion für Arbeit